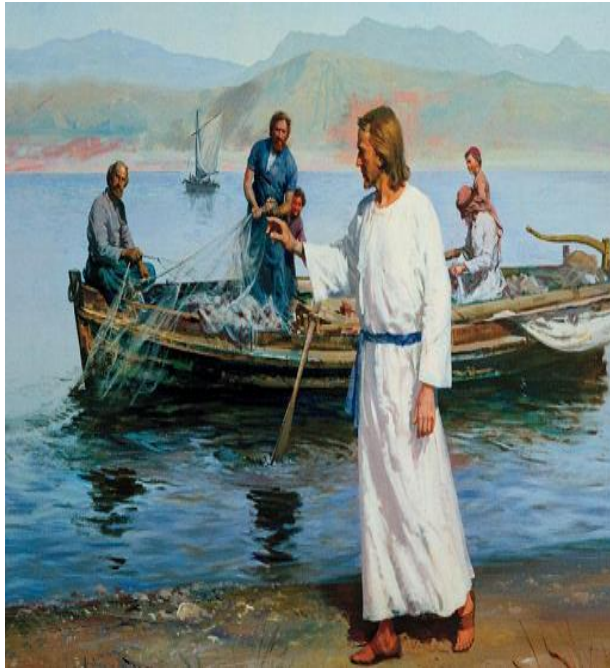


**Ukrainian Catholic Church
of the Dormition of the Mother of God**

1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295, Email: dormitionkelowna@gmail.com
Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca

**Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці**



2nd Sunday after Pentecost - June 23rd, 2019 A.D.

**'If we want to advance in the spiritual life, then,
we must constantly be missionaries.'** – teaches Pope Francis I

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit
– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

**'All the challenging circumstances of our life on earth – these are for us
an invitation to active love, which is an expression of living faith!'** – Pastoral
Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk "The Vibrant Parish"

**'Всі ці прикрі явища нашого земного життя – це для нас
запрошення до чинної любові, яка є виявом живої віри.'**
– Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука "Жива Парафія"

**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!
Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!**

Christ is among us! – He is and will be!



Liturgical and Sacramental Celebrations:

- Monday, June 24th **BIRTHDAY OF SAINT JOHN THE BAPTIST** - 10:00 a.m. The Divine Liturgy: In Thanksgiving for prayers answered
(requested my Mrs. Kirsten Mujcin)
– 6:30 p.m. Moleben to the Sacred Heart of Jesus Christ
- Tuesday, June 25th - 9:30 a.m. The Divine Liturgy: Blessings for Milena Mujcin (requested my Mrs. Kirsten Mujcin)
- Wedn., June 26th - 9:30 a.m. The Divine Liturgy: Special Intentions for Rev. Fr. Francesco Marrone
– 4:00 p.m. Moleben to the Sacred Heart of Jesus Christ
- Saturday, June 29th **FEASTDAY OF SAINTS PETER AND PAUL** - 11:00 a.m. The Divine Liturgy: For Unity, Respect and Love Among People
(Service in Kelowna, BC)
– 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Studies and Service in Penticton, BC)
– 4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all parishioners
- Sunday, June 30th – 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)
– 9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all parishioners.



Liturgical Propers in English language:

Tone 1, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 89-91

Epistle: **A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans (Rm. 2:10-16)**

Brethren: there will be glory, honour, and peace for everyone who has done good, likewise the Jew first, then the Greek. With God there is no favouritism.

Sinners who do not have the law will perish without reference to it; sinners bound by the law will be judged in accordance with it. For it is not those who hear the law who are just in sight of God; it is those who keep it who will be declared just. When Gentiles who do not have the law keep it as by instinct, these men although without the law serve as a law for themselves. They show that the demands of the law are written in their hearts. Their conscience bears witness together with that law, and their thoughts will accuse or defend them on the day when, in accordance with the gospel I preach, God will pass judgment on the secrets of men through Christ Jesus.

Gospel: (Matthew 4:18-23)

At that time, as Jesus was walking along the Sea of Galilee he watched two brothers, Simon now known as Peter, and his brother Andrew, casting a net into the sea. They were fishermen. He said to them, "Come after me and I will make you fishers of men." They immediately abandoned their nets and became his followers.

He walked along farther and caught sight of two other brothers, James, Zabedee's son, and his brother John. They too were in their boat, getting their nets in order with their father, Zabedee. He called them, and immediately they abandoned boat and father to follow him. Jesus toured all of Galilee. He taught in their synagogues, proclaimed the good news of the kingdom, and cured the people of every disease and illness.

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. **For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 1, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; стт. 88-90

Апостол: До Римлян послання Святого Апостола Павла читання: (*Рм. 2, 10-16*)

Браття і Сестри, слава ж і честь, і мир усякому, хто чинить добро: юдеєві перше, а потім грекові, бо Бог не вважає на особу. Бо ті, що зрішили поза законом, поза законом і згинуть; а ті, що зрішили під законом, будуть суджені законом. Бо не слухачі закону справедливі перед Богом, а виконавці закону оправдаються. Бо коли погани, що не мають закону, з природи виконують те, що законне, вони, не мавши закону, самі собі закон; вони виявляють діло закону, написано в їхніх серцях, як свідчить їм їхнє сумління і думки, то засуджуючи їх, то оправдуючи, – в день, коли Бог, згідно з моєю Євангелією, судитиме тайні вчинки людей через Ісуса Христа.



Євангеліє: (*Мт. 4, 18-23*)

В той час, як Ісус проходив поблизу Галілейського моря, то побачив двох братів: Симона, що зветься Петром, та Андрія, його брата, що невода в море закидали, бо рибалки були. І Він каже до них: Ідїть за Мною, Я зроблю вас ловцями людей! І вони зараз покинули сіті, та й пішли вслїд за Ним. І, далі пішовши звідти, Він побачив двох інших братів, Зеведеєвого сина Якова та Івана, його брата, із Зеведеєм, їхнім батьком, що лагодили свого невода в човні, і покликав Він їх. Вони зараз залишили човна та батька свого, та й пішли вслїд за Ним. І ходив Він по всій Галілеї, по їхніх синагогах навчаючи, та Євангелію Царства проповідуючи, і вздоровлюючи всяку недугу, і всяку немїч між людьми.

THANK YOU VERY MUCH ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО

Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, volunteered, organized coffee-socials, make donations, ladies who thoughtfully came and helped to clean and wash deep freezers, every person who came to participate by thoughtfully bringing a favorite meal to share at our parish Father's Day celebration and pot-luck lunch this past Sunday, parishioners volunteering and attending parish policy up-date working group meeting on Thursday (June 20th), everyone who knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully care and help our parish community, parishioners welcoming our guests and visitors, prayerfully participate at the church services, actively participate at different parish projects and programs, looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

CONGRATULATIONS!!!

Congratulations to our new commercial pilot Nykolai Werbowy. Graduating with his Commercial Aviation Diploma and making it on the Dean's list! May God continue to bless you! We are looking forward to flying with you!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Kimberly Billinton on her birthday (June 24th), Mr. Myron Semegen on his birthday (June 25th), Mr. Andriy Tomashevskyy on his birthday (June 26th), Mr. Kent and Mrs. Larissa Fearn on their 15th wedding anniversary (June 26th), to Mrs. Diane Bihun on her birthday (June 29th), to Oliver Sookochoff on his birthday (June 29th), and all our parishioners and family members who celebrate Father's Day today, their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

A WARM WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY.



THANK YOU FOR PRAYERFUL PRESENCE AND FULLFILLING GOD'S COMANDMENT AT THE CHUCH TODAY!

EVERYONE IS VERY WELCOME TO COME AND ATTEND CHRISTIAN FELLOWSHIP AT THE CHURCH HALL TODAY!

Wishing you to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace and Christian love always!

PLEASE, REMEMBER TO PRAY FOR: yourselves, Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Alex R., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Ric B., Rocio A., Kit C., Shirley C., Peter Dranchuk, Olga Kuzyk, Anthony and Victoria Huziak, George and Mary Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Barbara and Vincent Pasternak, Dorothy Scott, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John and Ann Bulych, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk and all members of our parish family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation. **SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** Dear parishioners, if our brother / sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses this brother or sister at the church very much and prays for them daily!

Worry is a conversation
you have with yourself
about things you cannot
change.
Prayer is a conversation
you have with God about
things He can change

We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

❖ **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry:

Baptisms: by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time) **Funerals and Memorials:** by appointment. * Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions. *If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.*

❖ **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home/parish church!**

❖ **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єдай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єдай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



❖ **Our Parish Executive Council Meeting is at 7 p.m. on Monday, June 24th, 2019 A.D.**

❖ **'Joyful Summer with God' – our parish summer camp will be from 9:00 am to 11:30 am from Tuesday, August 13 to Thursday, August 15th, 2019 A.D.** Children from age 5 to 12 years old are very welcome. Please, Contact Mrs. Marilyn Daulat or Fr. Pavlo for more information.

❖ **Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church in Grindrod** - invites you to its Parish Feast Day Celebration Sunday, June 30, 2019. The Hierarchical Divine Liturgy will be celebrated at 12:00 p.m. Reception, social, games ... etc. to follow. There is no cost for the luncheon, but donations are accepted. We are looking forward to seeing you, welcoming you and sharing the joy of celebration with all of you!

❖ **Following the Divine Liturgy, the Panakhyda / Memorial Service for all deceased parishioners, family members, friends will be celebrated at the church today, on Sunday, of June 23rd. BLESSING OF THE GRAVES at 4:30 pm at the Kelowna Memorial Park Cemetery today on Sunday of June 23rd. Please, come and prayerfully attend the blessings with the respect to your ancestors, and by personal Christian example and encouragement for your children and grandchildren!**

❖ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS NEEDED:** to help out with weekly cleaning in the church and organizing of coffee social after the Divine Liturgy on Sundays, work-bees, etc. If you can help out, please, let us know. Please, Contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life!

❖ **FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend

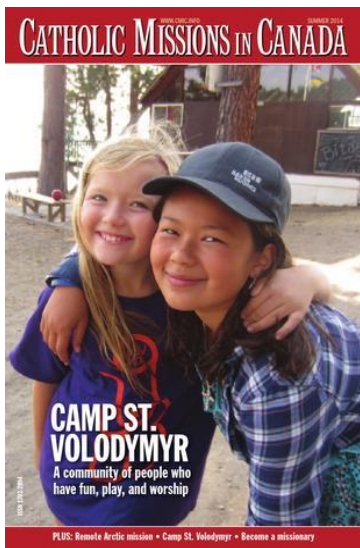
the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (*Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)

❖ **Rachel's Corner:** "Let your compassion move quickly ahead of us, for we have been brought very low." - Psalm 79:8

Has sadness and regret permeated your very soul? Our Lord's compassionate embrace and His abundant mercy can heal your every wound. Let Him show you how much he yearns to make you whole again. Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat. Are you tired of thinking about the day you got involved in an abortion decision? Join us on a Rachel's Vineyard Retreat and let the healing begin. Life can be so much better. Give yourself the chance. Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat and come alive again as you are warmed by the rays of His healing mercy. www.RachelsVineyardKelowna.com info@rachelsvineyardkelowna.com 250-762-2273 Like us on Facebook: Rachel's Vineyard Kelowna

CAMP SAINT VOLODYMYR on August 18-25, 2019 A.D.

Start planning your summer holidays now! Come join us to celebrate our 36th year of camp for children in our Eparchy! Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others.



Camper's will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more! If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Registration is \$380. Book by July 4 to save \$50. Bus transportation is also available to and from New Westminster. Register online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2019." For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com.

WAYS TO SUPPORT OUR CAMP: Camp St. Volodymyr is a nonprofit camp, run on a volunteer basis. Please contact Jennifer if you are interested in helping.

VOLUNTEER as a Camp Chef. We are seeking between 4-6 individuals to help us each day in the kitchen. It is your opportunity to get creative and be a part of the campers top 5 things at camp; The Food!

VOLUNTEER as our Camp Nurse. We are looking for an individual to be our camp nurse. This is a wonderful opportunity to get to know the children in our Eparchy. This position would require valid first aid and nursing certification. Responsibilities would include administering medications brought by campers/staff as well as recording all incidents and treatments. Supplies and medications are provided by the camp.

DONATE Food: We are always happy to accept food donations of fresh fruits and vegetables, breakfast items; cereal, syrup, pancake mix, jam, Nutella, lunch items; chicken soup, Kraft dinner, cheese, drinks; juice boxes, powdered drinks, brownie/cake mixes, Jello, snack bars, cookies or treats. Gift certificates to Superstore and Costco are also welcomed.

DONATE Monetarily: Each year the Eparchy sponsors several children to attend. You can help send a deserving child to camp through your donations. Donation can be made through the Eparchy or online at our Eventbrite page. Tax receipts can be issued for donations of \$25 or more. Visit our website www.nweparchy.ca **HELP NEEDED at CAMP ST. VOLODYMYR:** We are currently in need of a camp nurse, kitchen coordinator and part/daytime help in the kitchen. If you are interested or know of anyone who may be able to fulfill these roles please contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com. Visit our website via www.nweparchy.ca

Earthly Creations
Floral Art Gift Gallery

Marie E Shandalla
marie@earthlycreations.net

2630 Pandosy St. 250 861 5825
Kelowna B.C. V1Y 1V6



TERANCE CODERRE
Assistant Manager - Funeral Director
☎ 250-762-2299 | ☎ 250-862-9544
terance.coderre@sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield
FUNERAL HOME

If you wish your business to be advertised at our church bulletin, please, let us know by contacting the parish office.